



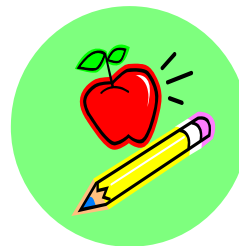
Wintergarden Regional Newsletter

Welcome Back!!! TMC

The Wintergarden Regional Office would like to welcome our families and children throughout the region. As we begin the start of a new year we ask that you, as your primary educator, get involved in center activities so that your child can obtain the ultimate experience from Head Start. As a region, the TMC staff is committed in supporting each of you with your goals and needs so that you may prosper and attain your dreams. Whether your goals are to learn English, obtain your G.E.D., learn a skill or a trade,

Head Start is the perfect stepping stone for a brighter tomorrow that you and your family will greatly appreciate. Do not let the great opportunities pass by. We ask our TMC parents, to partner with our staff and become a larger family of support to motivate your children into learning now and in the future. We thank you, TMC parents for choosing the Head Start experience and in giving this program the chance of a life time to rise to the occasion of educating your special little

“bundles” of love. Once again, Thanks for entrusting us with your precious joy, as you will see that we will not fail you or your children. Welcome home and drop in at your convenience, so that you too can see the joys of teaching children with lots of love and care.



It's time for school/
Es tiempo de ir a la escuela

TMC (Teaching and Mentoring Communities)

Volume 1, Issue 1

October 2011

Special points of interest:

- ☺ TMC will be celebrating Physical Activity Day.
- ☺ TMC va estar celebrando la actividad de fisica .
- ☺ National school bus safety week Oct. 17-21.
- ☺ La semana de Octubre del 17—21 del 2011 será la semana nacional de seguridad del autobús escolar.

Inside this issue:

Physical Activity	2
Actividad de Fisica	2
Bus School Safety	3
Seguridad de Autobus	3
Hearing Loss	4
Perdida del sentido	5
Car Seats	6

Bienvenidos!!! TMC

La Oficina Regional de Laredo les extiende una cálida bienvenida a nuestras familias y sus niños a lo largo de nuestra región. Ya que iniciaremos el principio de una

nueva fase le pedimos a usted como el educador primario de su hijo (a) que participe en las actividades del centro para que su hijo pueda obtener la mejor expe-

riencia de Head Start.

(Continuacion en la pagina 2)

Bienvenidos!!! TMC (Continuacion)

Ya sea que su meta sea aprender Inglés, obtener su GED, aprender una nueva habilidad u oficio, Head Start es el trampolín perfecto para un mejor mañana del cual usted y su familia se beneficiaran grandemente. No deje que las oportunidades disponibles se le asen. Les pedimos a los padres que colaboren con nuestro personal y se conviertan en una gran familia que apoye y motive a sus hijos a aprender ahora y en el futuro. Le agradecemos por elegir la experiencia Head Start y darle a este programa la oportunidad de ponerse a la altura de las circunstancias y educar a sus "manojos" de

alegría especial. Gracias por confiarnos sus más preciadas posesiones, ustedes verán que no le fallaremos a usted o a sus hijos. Bienvenidos a casa y venga cuando quiera, para que así pueda ver la alegría de enseñar a niños con amor y cariño posesiones, ustedes verán que no le fallaremos a usted o Bienvenidos a casa y venga cuando



Learning time/ Es tiempo de aprender

quiera, para que así pueda ver la alegría de enseñar a niños con amor y cariño, a sus hijos.

Physical Activity Day October 27, 2011

Parent Involvement is an important part for TMC, since parents are the primary educators of their children's lives. TMC has an open door policy and parents are always welcome at the center to visit with their children. With that information TMC would like to provide the parents information about the program. Physical Activity Month is observed during the month of September. America on the Move (AOM) Foundation is the national non-profit organization dedicated to helping people and communi-

ties make positive changes to improve their health and quality of life. AOM will host their sixth annual, month-long celebrating how to eat healthier and be active. TMC will be celebrating Physical Activity Day on the month of October. TMC employees encourage all parents to participate in this event during the month of October. This event includes various physical activities that involves staff, children, and their families. Each center will participate during the month of October with the Physical Activity

events. To learn more about the AOM you may visit the website listed as www.americaonthemove.org

"America on the move will host their sixth annual "

Dia De Actividad Fisica el 27 de October del 2011

Envolvimiento del padre es muy importante para TMC, porque los padres son los primeros educadores de sus niños. TMC tiene una política de



"puertas abiertas" y los padres siempre son bienvenidos a visitar a sus niños a los centros. Con esa información le queremos informar a nuestros padres de nuestro programa

de TMC. El día de actividad física ocurre durante el mes de Septiembre. America en movimiento es una organización no lucrativa nacional dedicada a la gente que ayuda y realicé cambios positivos en las comunidades para mejorar su salud y calidad de

Día De Actividad Física el 27 de Octubre del 2011 (Continuacion)

de vida. America en movimiento presenta el sexto anual de celebrar el mes de cómo comer comidas saludables y como ser mas activo. TMC estar celebrando el día de Actividad Física el mes de Octubre. Los empleados de TMC animamos a todos los padres que participen en el evento durante el mes de Octubre. Este evento incluye varios actividades físicos que consiste de los empleados del centro, los niños y sus familias. Cada centro va participar durante el mes de Octubre con evento para el Día de

Actividad Física. Para aprender mas de AOM visite esta website www.americaonthemove.org.



National Bus Safety Week October 17-21, 2011

National School Bus Safety Week is October 17-21, 2011. The theme for this year: "Be Aware—Know the Danger Zone." To order posters call 1- 888367-7242. TMC Wintergarden Region will be celebrating the 6th Annual National School Bus Safety Week. The Wintergarden Region encourages all the centers to participate and invite their parents to

do some activities at home and bring to school, take pictures of the activities and place them on the local news-



paper.

Teachers will be teaching the children the Danger Zones around the bus during the week of October 17-21, 2011.

TMC Wintergarden Region would like to extend this opportunity to all the parents at the centers to participate with activities and be part of parent involvement.

Semana Nacional De la Seguridad del Autobus el 17-21 de Octubre del 2011

La semana de Octubre del 17—21 del 2011 será la semana nacional de seguridad del autobús escolar. El tema de este año es: "Este Alerto—Conozca sus zonas peligrosas." Para pedir los carteles llame al 1-888-367-7242. La Region de TMC Wintergarden estar celebrando el sexto Anual de la semana nacional de seguridad del autobús escolar. La Region de TMC Wintergarden anima a todos los centros que

participen y inviten a los padres para que hagan actividades en la casa y las traigan para la escuela, tomen fotos y localícela en el periódico local.

Las Maestras van estar enseñando a los niños la áreas peligros al redor del autobús la semana del 17-21 de Octubre del



School bus/ Autobus

2011.

La Region de Wintergarden extiende esta oportunidad para todos los padres en los centros que participen en actividades y tomen parte en el involucramiento de los padres.

Hearing Loss in Children

Hearing loss is one of the most common birth defects found in children; and can be easily missed. A child with some hearing loss can have a delay in speech, language acquisition, and cognitive development. If the hearing loss goes undetected permanent hearing loss may occur.

Hearing can be affected by ear infections, flu, chickenpox and other illnesses, as well as, a head injury, genetics, or exceeding the safety limits of noise exposure. In an effort to catch these issues the state of Texas has mandated that any clinic or hospital in a county with over 50,000 people screen newborns before they are discharged. Later on their physician will periodically check the ear for abnormalities and/or infections. Until children are four years of age or older will an audiometric screening be conducted.



TMC is taking a proactive approach to ensure that we identify children with a possible hearing loss as soon as possible. We will be using an Otoacoustic Emission (OAE) machine to conduct initial hearing screenings on all TMC enrolled children within 30 days of their enrollment. By using this machine we will be able to identify children with a potential hearing loss and refer them at an earlier age. This machine has the ability to screen children as young as infants in a couple of seconds. The machine works by reflecting the sound back and recording its information.

As parents, you play a very important role in catching concerns such as hearing loss. You are your child's first advocate. You can make sure that your child gets all the age appropriate screenings and report signs/behavior that is not typical of development for their age. These concerns should be addressed with your child's primary physician. If you have any concerns regarding this screening or your child's development please talk to your Family Service Advocate.

The following list was taken from the Texas Department of State Health Services: Hearing Checklist for Parents

Signs to Look for:

- 0-3 months
 - Does your baby get quiet when you talk to him?
 - Does your baby get startled with loud noises?
- 4-6 months
 - Does your baby turn towards you when he/she hears you?
 - Does your baby stop crying when he hears your voice?
- 7-9 months
 - Does your baby turn towards a sound?
 - Does your baby say "ba ba" or "da da"?
- 10-15 months
 - Does your baby give you objects when you ask without having to use a gesture?
 - Does your baby point to familiar objects if you ask ("dog" "light")?
- 16-24 months
 - Does your child use his/her voice most of the time to get what he/she wants or to communicate with you?
 - Can your child get familiar objects that are kept in a regular place if you ask him?
- 25-36 months
 - Does your child answer different questions ("Who" "When" "What")?
 - Does your child notice different sounds such as a telephone ringing? Shouting, or a doorbell?

La pérdida del sentido del oído

La pérdida del sentido del oído es uno de los defectos más comunes al nacer y puede pasar desapercibida muy fácilmente. Un niño con este problema puede tener un retraso en el habla, aprendizaje del lenguaje, y desarrollo cognitivo. Si este problema pasa sin detectarse puede resultar en una pérdida del sentido del oído permanente.



El sentido del oído puede resultar afectado por infecciones del oído, varicela y otras enfermedades, así como, lesiones en la cabeza, genética, o excesos en los límites de ruido permitido. En un esfuerzo para detectar este problema por ley en el estado de Texas cualquier clínica o hospital en condados con más de 50,000 personas deben examinar a los recién nacidos antes de darlos de alta. El doctor periódicamente monitorea los oídos por infecciones o anomalías. Se le hará una revisión audiométrica cuando cumpla cuatro años.

TMC está adoptando medidas proactivas para identificar niños con este problema lo más pronto posible. Estaremos usando un Otoacoustic Emission (OAE) para hacer revisiones del sentido del oído en los primeros 30 días después de su entrada en el centro. Estas revisiones nos ayudarán a identificar a una temprana edad niños con mayor riesgo en perder el sentido del oído y nos permitirá referirlos para que obtengan tratamiento especializado. Esta máquina es capaz de revisar niños en unos segundos. La máquina funciona al reflejar sonidos y comparar la información.

Como padre de familia, es muy importante que este al tanto de los problemas con el sentido del oído de sus niños. Es importante que su niño reciba sus revisiones apropiadas y que reporte síntomas/comportamiento que no es típico para su edad. Estos asuntos deben ser discutidos con su doctor particular. Si tiene preguntas sobre esta revisión o sobre el desarrollo de su niño, por favor hable con su abogado de servicios de la familia en el centro.

La siguiente información proviene de El Departamento De Servicios de Salud de Texas:

- 0-3 meses Su bebe se tranquiliza por un momento cuando le hablan?
Su bebe actúa sorprendido o deja de moverse por un momento cuando hay ruidos fuertes repentinos
- 4-6 meses Su bebe dirige la mirada o gira la cabeza hacia el sonido de su voz si no la está viendo
Su bebe sonríe o deja de llorar cuando le habla usted y otra persona que él conoce?
- 7-9 meses Su bebe deja de hacer lo que está haciendo y pone atención cuando le dice "no" o lo llama por su nombre?
Su bebe gira la cabeza hacia todos lados y trata de encontrar de donde viene algún sonido nuevo?
Su bebe hace sonidos repetidos "gu gu" o "da da"?
- 10-15 meses Su bebe le da a usted juguetes u otros objetos cuando se los pide, sin tener que usar gestos?
Su bebe señala con el dedo objetos familiares guardados en lugares regulares si usted se los pide?
- 16-24 meses Su hijo usa principalmente la voz para conseguir lo que quiere o cuando quiere comunicarse con usted?
Su hijo puede ir a buscar objetos familiares guardados en lugares regulares si usted se los pide?
- 25 - 36 meses Su hijo responde a diferentes tipos de preguntas como "¿Qué?", "¿Quién?", "¿Qué?"
Su hijo distingue sonidos diferentes como el timbre del teléfono, gritos, o el timbre de la puerta?

Car Safety Seats: A Guide for families 2011

Age Group

Type of seat

General Guidelines

Infants

Infant seats and rear-facing convertible seats

Infants should ride rear-facing until they reach the highest weight or height allowed by their car safety seat's manufacturer. At a minimum, children should ride rear-facing until they have reached at least 1 year of age *and* weigh at least 20 pounds. When children reach the highest weight or length allowed by the manufacturer of their infant-only seat, they should continue to ride rear-facing in a convertible seat.



Toddlers/preschoolers

Convertible seats and forward-facing seats with harnesses

It is best for children to ride rear-facing as long as possible to the highest weight and height allowed by the manufacturer of their convertible seat. When they have outgrown the seat rear-facing, they should use a forward-facing seat with a full harness as long as they fit.

School-aged children

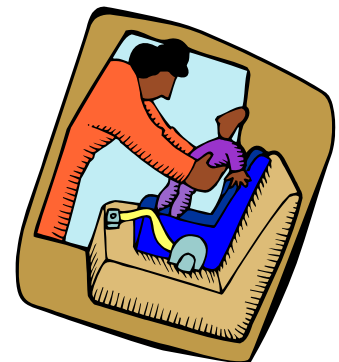
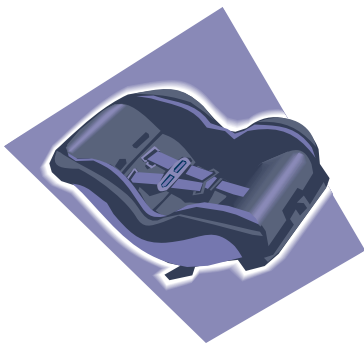
Booster seats

Booster seats are for older children who have outgrown their forward-facing car safety seats. Children should stay in a booster seat until adult belts fit correctly (usually when a child reaches about 4' 9" in height and is between 8 and 12 years of age).

Older children

Seat belts

Children who have outgrown their booster seats should ride in a lap and shoulder seat belt in the back seat until 13 years of age.



Asientos De la Seguridad Del Coche: Una guia para las familias del 2011

Grupo Edad

Tipo de Asiento

Reglas en General

Infantes

Solamente infantes –y convertible
Posterior del revestimiento

Los niños deben montar el posterior-revestimiento hasta que alcancen el peso más alto o la altura permitida por el fabricante de su del coche asiento de la seguridad. Al mínimo, los niños deben montar el posterior-revestimiento hasta que hayan alcanzado por lo menos a 1 año de edad y pesar por lo menos 20 libras. Cuando los niños alcanzan el peso más alto o la longitud permitida por el fabricante de su asiento del niño-solamente, deben continuar montando el posterior-revestimiento en un asiento convertible.



Niños y Pre-escolares

Combinación y Revestimiento de-
lantero

Es el mejor que los niños monten el posterior-revestimiento todo el tiempo posible al peso más alto y a la altura permitidos por el fabricante de su asiento convertible. Cuando han pasado el posterior-revestimiento del asiento, deben utilizar un asiento hacia adelante con un arnés lleno mientras quepan.

Niños envejecidos escuela

Asientos del Aumentador
de presión

Los asientos del aumentador de presión están para más viejos niños que han pasado sus asientos hacia adelante de la seguridad del coche. Los niños deben permanecer en un asiento del aumentador de presión hasta que las correas adultas quepan correctamente (generalmente cuando un niño alcanza sobre 4' 9" en altura y es entre 8 y 12 años de edad).

Niños de mas edad

Cinturones de seguridad

Los niños que han pasado sus asientos del aumentador de presión deben montar en un cinturón de seguridad del regazo y del hombro en el asiento trasero hasta 13 años de edad.



TMC (Teaching and Mentoring Communities)

Corporate Office
5215 Mc Pherson Ave
P.O. Boc 2579
Laredo, TX 78045

Phone: 888-836-5151
Fax: 956-7261301
E-mail: tmccentral.org

TMC



The Migrant Seasonal Head Start (MSHS) program is one of the largest community based service providers in the nation, providing a wide range of services to more than 7,0000 migrant children, ages six weeks to compulsory school age, and their families each year. The MSHS program provides education and support services to low-income children of migrant and seasonal farm workers and their families in Texas, Ohio, Indiana, New Mexico, Wisconsin, Oklahoma, Iowa and Nevada.

El programa de Migrant Seasonal Head Start (MSHS) es uno de los programas mas grande de fundamento en la comunidad que da servicios a una aria ancha que da servicios a mas de 7,000 niños emigrantes de edad de seis semanas hasta una edad de escuela compulsorio y a sus familias cada ano. El programa de MSHS da servicios en educación y ayuda a las familias con servicios de bajo ingresos que sean emigrante o temporal trabajadores en el estado de Texas, Ohio, Indiana, New Mexico, Wisconsin, Oklahoma, Iowa and Nevada.

Back Page Story Headline

CRYSTAL CITY REGIONAL OFFICE

414 E. ZAVALA ST.
P.O. BOX 476
CRYSTAL CITY, TX 78839
TOLL FREE: 888-354-3496
PHONE: 830-374-3496
FAX: 830-374-2574
NETWORK #: 7000

LAREDO REGIONAL OFFICE

5102 N. BARTLETT AVE.
P.O. BOX 440309
LAREDO, TX 78044-0309
TOLL FREE: 888-838-5151
PHONE: 956-726-6909
FAX: 956-726-4974
NETWORK #: 4000



TMC Vision

Continuously strive to access resources, work, collaboratively with other entities, create and support a seamless system of service delivery and foster and promote self-sufficiency for low income families in our communities.

TMC Visión

La visión de TMC es continuamente se esfuerza en acceder recursos y trabajar en colaboración con otras entidades creando y apoyando un sistema de entrega de servicios que aliénete y promueva la auto-suficiencia para familias de bajos ingresos en nuestra comunidad.